



La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs  
Bailliage du Kanto JAPON

## 23th Annual General Meeting and Gala Dinner 第23回 関東支部定時総会・ガラディナーのお知らせ

会員各位殿

皆様におかれましては益々お元気でご活躍のこととお慶び申し上げます。日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会 関東支部では、2019年も様々な活動を行ってまいりました。また、分科会も多数企画し大変好評をいただきました。いずれも多くのご参加をいただき、有意義な会を開催できたのも、会員の皆様のご尽力の賜物であり、日頃の会へのご協力に深くお礼申し上げます。

さて、2020年度最初の行事といたしまして、「インターコンチネンタル東京ベイ」にて下記のとおり総会・認証式ならびにガラディナーを開催いたします。当会メンバーの中宇称満也総料理長による素晴らしいお料理、そして厳選されたワインとのマリアージュをお楽しみ下さい。赤ワインはクロドヴージュ ドメヌ ジャン・グリヴォ2010のマグナムボトル(1500ml)をご用意します。当日はフランス国際本部理事でドイツ会長のクラウス・トリッツラーご夫妻が来日され、新入会、昇格される皆様のインダクションオフィサーを務めます。また、OMGD (世界的美食家達の試飲団体)の日本支部第1回認証式も行います。ガラディナー会場では、2019年度の「BEST DISH賞」の表彰式も行い、最も美味しかった一皿にトロフィーを贈呈いたします。これら記念すべきイベントに多くの皆様にお越しいただけますようご案内申し上げます。

なお、会員の皆様におかれましては、役員改選などの重要議案がありますので17時半からの総会からご出席下さいますようお願い致します。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会  
関東支部 会長 服部 幸應

Dear Members,

Seasons Greetings.

Thank you for your kind support this past year, including the General Meeting and Gala Dinner in February, the World Chaîne Day in April, the Summer Dîner Amical in July and the Christmas Dîner Amical in December.

We're delighted to announce the 23rd Annual General Meeting and Gala Dinner to be held at the Inter Continental Tokyo Bay as our first event of 2020. Mr. Michiya NAKAUNE "Officier Maitre Rôtisseur" and Executive Chef at the hotel looks forward to welcoming you to this special dinner, paired with some special wines.

Following the Annual General Meeting, the Induction Ceremony, as well as promotions will be held. For the first in Japan, we will also be holding an Induction Ceremony for new members of the Ordre Mondial des Gourmets Dégustateurs (OMGD).

We would be delighted to have you and your guests join this festive event.

Yours sincerely,

Bailliage du Kanto  
Yukio HATTORI

**と き** 2020年 2月 18日 (火)  
17:00~ 受付  
17:30~ 総会 ※会員は総会からご出席下さい※  
議案① 2019年度事業報告、2020年度事業計画  
議案② 2019年度収支報告、2020年度予算案  
議案③ 役員改選の件  
18:00~ 認証式 (Chaîne member/OMGD member)  
19:00~ ガラディナー

**ところ** ホテルインターコンチネンタル東京ベイ  
総会・認証式 (4F カールトン)  
ガラディナー (5F メイフェア)  
東京都港区海岸1-16-2 TEL 03-5404-2222

**参加者** 会員および会員同伴者 定員・160名  
(定員に達し次第締め切らせていただきますので、できるだけお早めにお申し込み下さい)

**参加費** 38,000円 /会員  
40,000円 /ゲスト

**申込** 2月7日 (金) 必着で、同封の申込用紙にてお申し込み下さい。また同日までに参加費をお振込み下さい。参加費のお支払いの確認をもって受付成立といたします。なお確認の時点で、定員に達していた場合には事務局より連絡をさせていただき、後日参加費をご返却いたします。

**服装** ブラックタイ (タキシード・イブニングドレスに準ずるもの)  
会員はシェーヌメダル着用 (※昇格の方には新しいメダルをお渡ししますので不要です)

**Date and time** February 18, 2020 (Tuesday)  
17:00~ Door Open  
17:30~ General Meetings  
18:00~ Induction of promoted and new Chaîne and Ordre Mondial members  
19:00~ Gala Dinner

**Venue** InterContinental Tokyo Bay  
4F CARLTON (General Meetings/Induction)  
5F MAY FAIR (Gala dinner)  
16-2 Kaigan 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo 105-8756, Japan TEL:03-5404-2222

**Application** Please fill in the enclosed application form and send it by February 7th with payment. Please apply quickly as the capacity is only 160 people.

**Participation fee** 38,000 yen/member  
40,000 yen/guest

**Payment transfer** Please transfer the participation fee by February 7th. The registration is complete once the payment has been confirmed. If registration reaches capacity during the confirmation process, our office will contact you and refund the participation fee later.

**Dress** Guests and members may come in black tie or evening dress. Chaîne medal is required for members.

2月7日 (金) 以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けますので、あらかじめご了承ください。

Please note that in the case of cancellation after February 7, participation fee will still be required.

### Further Information

La Confrerie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto  
1-9-10-903, Higashi Nakano, Nakano-ku Tokyo 164-0003 JAPAN  
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419 E-MAIL : chaine@ESF.jp  
<https://www.rotisseurs-kanto.jp/>